



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств**

Рабочая группа по пассивной безопасности

Шестьдесят первая сессия

Женева, 8–12 мая 2017 года

Пункт 8 предварительной повестки дня

Правила № 14 (крепления ремней безопасности)

Предложение по поправкам серии 08 к Правилам № 14 (крепления ремней безопасности)

**Представлено экспертом от Международной организации
предприятий автомобильной промышленности***

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертом от Международной организации предприятий автомобильной промышленности (МОПАП). Цель этого предложения состоит в том, чтобы исключить все требования в отношении креплений ISOFIX из Правил № 14 и перенести их в отдельные новые правила (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2017/7), как это поясняется в обосновании. Изменения к существующему тексту Правил ООН выделены жирным шрифтом в случае новых положений или зачеркиванием в случае исключенных элементов.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/254, пункт 159, и ECE/TRANS/2016/28/Add.1, направление работы 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

GE.17-02357 (R) 280217 280217



* 1 7 0 2 3 5 7 *

Просьба отправить на вторичную переработку



I. Предложение

Заголовок изменить следующим образом:

«Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения транспортных средств в отношении креплений ремней безопасности, ~~систем креплений ISOFIX и креплений верхнего страховочного троса ISOFIX~~».

Перечень приложений, исключить приложения 9 и 10.

Текст Правил

Пункт 1 изменить следующим образом:

«1. Область применения

Настоящие Правила применяются к:

- а) транспортным средствам категорий М и N¹ в отношении их приспособлений для крепления ремней безопасности, предназначенных для водителя и взрослых пассажиров, занимающих сиденья, обращенные вперед, назад либо вбок;
- ~~б) транспортным средствам категории М₁ в отношении их систем креплений ISOFIX и их креплений верхнего страховочного троса ISOFIX, предназначенных для детских удерживающих систем. Другие категории транспортных средств, оборудованных креплениями ISOFIX, также должны соответствовать положениям настоящих Правил;~~
- ~~в) транспортным средствам любой категории в отношении их сидячих мест размера i, если какие-либо из них определены изготовителем транспортного средства».~~

Пункт 2.2 изменить следующим образом:

"2.2 "тип транспортного средства" означает категорию механических транспортных средств, не имеющих между собой существенных различий в отношении размеров, формы и материалов тех элементов конструкции кузова транспортного средства или каркаса сиденья, на которых установлены крепления ремней безопасности ~~и системы креплений ISOFIX, равно как крепления верхнего страховочного троса ISOFIX, если они предусмотрены, а если прочность приспособления для крепления испытывается в соответствии с динамическим испытанием, а также прочность пола транспортного средства испытывается в соответствии со статическим испытанием в случае сидячих мест размера i — то и в отношении характеристик любого элемента удерживающей системы, особенно функции ограничителя нагрузки, который может оказать воздействие на усилия, прилагаемые к приспособлениям для крепления ремней безопасности~~».

¹ В соответствии с определениями, содержащимися в Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (CP.3), документ ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.4, пункт 2.

Пункты 2.16–2.32 исключить.

Пункты 3.1–3.3 изменить следующим образом:

- «3. Заявка на официальное утверждение
- 3.1 Заявка на официальное утверждение типа транспортного средства в отношении креплений ремней, ~~систем креплений ISOFIX, креплений верхнего страховочного троса ISOFIX и сидячих мест размера i, если они предусмотрены,~~ подается изготовителем транспортного средства или его надлежащим образом уполномоченным представителем.
- 3.2 К каждой заявке прилагают перечисленные ниже документы в трех экземплярах и следующие данные:
- 3.2.1 чертежи, дающие общий вид конструкции кузова транспортного средства, в соответствующем масштабе, с указанием положений приспособлений для крепления ремней, эффективных креплений ремней (в соответствующих случаях), ~~систем креплений ISOFIX, креплений верхнего страховочного троса ISOFIX, если они предусмотрены, и, в случае сидячих мест размера i, контактной поверхности пола транспортного средства, а также подробные чертежи приспособлений для крепления ремней, систем креплений ISOFIX, если они предусмотрены, креплений верхнего страховочного троса ISOFIX, если они предусмотрены, и схемы расположения точек их крепления, равно как, в случае сидячих мест размера i, контактной поверхности пола транспортного средства;~~
- 3.2.2 характеристики используемых материалов, от которых может зависеть прочность приспособлений для креплений ремней, ~~систем креплений ISOFIX и креплений верхнего страховочного троса ISOFIX, если они предусмотрены, и, в случае сидячих мест размера i, контактной поверхности пола транспортного средства;~~
- 3.2.3 техническое описание приспособлений для крепления ремней, ~~систем креплений ISOFIX и креплений верхнего страховочного троса ISOFIX, если они предусмотрены;~~
- 3.2.4 если приспособления для крепления ремней, ~~системы креплений ISOFIX и крепления верхнего страховочного троса ISOFIX (при условии, что они предусмотрены)~~ крепятся к конструкции сиденья:
- 3.2.4.1 подробное описание типа транспортного средства в отношении конструкции сидений, их креплений и систем их регулирования и блокировки;
- 3.2.4.2 достаточно подробные и в соответствующем масштабе чертежи сидений, их креплений к транспортному средству и систем их регулирования и блокировки;
- 3.2.5 доказательство того, что ремень безопасности или удерживающая система, используемые во время испытания на официальное утверждение приспособлений для крепления, соответствуют Правилам № 16 в том случае, если изготовитель легкового автомобиля выбирает альтернативное динамическое испытание на прочность.
- 3.3 Технической службе, проводящей испытания для официального утверждения, должны быть представлены, по усмотрению изгото-

вителя, либо транспортное средство типа, подлежащего официальному утверждению, либо такие его части, которые эта служба считает существенными с точки зрения испытания приспособлений для крепления ремней, систем креплений ISOFIX и креплений верхнего страховочного троса ISOFIX, если они предусмотрены, а также, в случае сидячих мест размера i, с точки зрения испытания контактной поверхности пола транспортного средства».

Пункт 4.2 изменить следующим образом:

«4.2 Каждому официально утвержденному типу присваивают номер официального утверждения, первые две цифры которого (в настоящее время ~~07 08~~, что соответствует поправкам серии ~~07 08~~) указывают серию поправок, включающих самые последние значительные технические изменения, внесенные в Правила к моменту предоставления официального утверждения. Одна и та же Договаривающаяся сторона не может присвоить этот номер другому типу транспортного средства, определение которого приведено в пункте 2.2 выше».

Пункты 5.2.2–5.2.5.3 исключить.

Пункт 5.3 изменить следующим образом:

«5.3 Минимальное предусматриваемое число креплений ремня ~~и ISOFIX~~»

Пункты 5.3.8–5.3.8.10 исключить.

Пункт 5.3.9, изменить нумерацию на 5.3.8.

Пункты 6.2 и 6.2.1 изменить следующим образом:

«6.2 Фиксация транспортного средства для проведения испытаний приспособлений для крепления ремней сидений ~~и испытаний креплений ISOFIX~~

6.2.1 Транспортное средство фиксируют во время испытания таким образом, чтобы в результате фиксации не повышалась прочность приспособлений для крепления ремней сидений ~~или креплений ISOFIX~~ либо прилегающей к ним зоны и не уменьшалась нормальная деформация кузова».

Пункты 6.6–6.6.5.1 исключить.

Пункт 9.1 изменить следующим образом:

«9.1 Каждое транспортное средство, имеющее знак официального утверждения, предписанный на основании настоящих Правил, должно соответствовать официально утвержденному типу в отношении деталей, оказывающих влияние на характеристики приспособлений для крепления ремней безопасности ~~и системы креплений ISOFIX, а также крепления верхнего страховочного троса ISOFIX~~».

Пункт 10.1 изменить следующим образом:

«10.1 Официальное утверждение типа транспортного средства, предоставленное на основании настоящих Правил, может быть отменено, если не соблюдается требование, изложенное в пункте 9.1 выше, или его приспособления для крепления ремней безопасности ~~либо~~

~~система креплений ISOFIX и крепление верхнего страховочного троса ISOFIX не выдержали проверок, предписанных в пункте 9 выше».~~

Пункт 12 изменить следующим образом:

«12. Окончательное прекращение производства

Если держатель официального утверждения полностью прекращает производство типа приспособлений для крепления ремня безопасности ~~или типа системы креплений ISOFIX и крепления верхнего страховочного троса ISOFIX~~, которые официально утверждены на основании настоящих Правил, он сообщает об этом компетентному органу, предоставившему официальное утверждение. По получении соответствующего сообщения данный компетентный орган уведомляет об этом другие Договаривающиеся стороны Соглашения 1958 года, применяющие настоящие Правила, посредством карточки сообщения, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1 к настоящим Правилам».

Включить новые пункты 14.20–14.22 следующего содержания:

«14.20 Начиная с официальной даты вступления в силу поправок серии 08 ни одна из Договаривающихся сторон, применяющих настоящие Правила, не отказывает в предоставлении официальных утверждений или признании официальных утверждений типа на основании настоящих Правил с внесенными в них поправками серии 08.

14.21 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не отказывают в распространении официальных утверждений типа на существующие типы на основе положений, действующих на момент первоначального официального утверждения.

14.22 Договаривающиеся стороны, применяющим настоящие Правила после даты вступления в силу поправок серии 08, не обязаны признавать официальные утверждения типа, предоставленные в соответствии с любой из предыдущих серий поправок к настоящим Правилам».

Приложение 1 изменить следующим образом:

«Сообщение

(максимальный формат: ...

....

типа транспортного средства в отношении приспособлений для крепления ремней безопасности ~~и систем креплений ISOFIX, а также креплений верхнего страховочного троса ISOFIX и сидячих мест размера i, если они существуют~~, на основании Правил № 14

...».

Приложение 1

Пункт 7, исключить.

Пункты 8–20, изменить нумерацию на 7–19.

Пункт 20 (прежний), изменить нумерацию на 19 и изложить в следующей редакции:

«19. К настоящему сообщению прилагаются следующие документы, которые были переданы компетентному органу, предоставившему официальное утверждение, и которые можно получить по запросу:

рисунки, чертежи и схемы приспособлений для крепления ремней, систем креплений ISOFIX, креплений верхнего страховочного троса, если он предусмотрен, контактной поверхности пола транспортного средства для сидячих мест размера i , если они имеются, и элементов конструкции транспортного средства;

фотографии приспособлений для крепления ремней, систем креплений ISOFIX, верхнего страховочного троса, если он предусмотрен, контактной поверхности пола транспортного средства для сидячих мест размера i , если они имеются, и элементов конструкции транспортного средства;

рисунки, чертежи и схемы сидений, их креплений к транспортному средству, систем регулирования и перемещения сидений и их частей и устройств блокировки³;

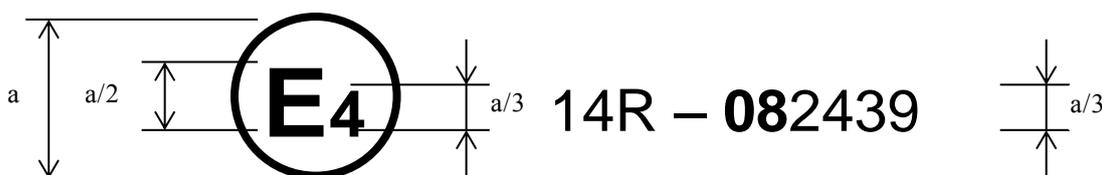
фотографии сидений, их креплений, систем регулирования и перемещения сидений и их частей и устройств блокировки³».

Приложение 2 изменить следующим образом:

«Схемы знака официального утверждения

Образец А

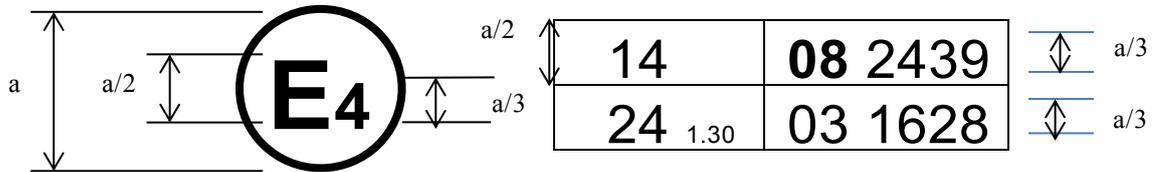
(см. пункт 4.4 настоящих Правил)



$a = \text{мин. } 8 \text{ мм}$

Приведенный выше знак официального утверждения, проставленный на транспортном средстве, указывает, что данный тип транспортного средства официально утвержден в Нидерландах (E 4) в отношении приспособлений для крепления ремней безопасности на основании Правил № 14 под номером ~~072439~~ **082439**. Две первые цифры номера официального утверждения указывают, что к моменту официального утверждения в Правила № 14 уже были включены поправки серии ~~07~~ **08**.

Образец В
(см. пункт 4.5 настоящих Правил)



$a = \text{мин. } 8 \text{ мм}$

Приведенный выше знак официального утверждения, проставленный на транспортном средстве, указывает, что данный тип транспортного средства официально утвержден в Нидерландах (E 4) на основании правил № 14 и 24*. (Для Правил № 24 цифра 1,30 м⁻¹ представляет собой скорректированную величину коэффициента поглощения). Номера официального утверждения указывают, что к моменту предоставления официального утверждения в Правила № 14 уже были включены поправки серии 07 08, а в Правила № 24 – поправки серии 03.

* Второй номер приведен только в качестве примера».

Приложения 9 и 10 исключить.

II. Обоснование

1. В ходе разработки международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС) и проекта Правил № 0 ООН стало ясно, что хотя применяемые в Австралии требования (АКП) для креплений ремней безопасности для взрослых идентичны требованиям Правил № 14 ООН, предписания АКТ в отношении детских удерживающих систем существенным образом отличаются. По этой причине в настоящее время Австралия не может согласиться с включением Правил № 14 ООН в Правила № 0 ООН/систему МОУТКТС.
2. Исходя из этого, в неофициальном документе GRSP-58-13 эксперт от Австралии представил перечень изменений, которые необходимо внести в Правила № 14 ООН в целях их согласования с применяемыми в Австралии АКП.
3. Как отмечается в документе GRSP-58-13, Австралия указала также на альтернативное решение (признаваемое в качестве «самого простого варианта»), состоящее в том, чтобы исключить положения, касающиеся креплений ISOFIX, из Правил № 14 ООН и перенести их в отдельные новые правила ООН. Таким образом, Правила № 14 ООН будут охватывать только крепления ремней безопасности для взрослых и могут быть включены в приложение 4 к Правилам 0 ООН. Напротив, новые правила ООН, касающиеся креплений ISOFIX, не будут включены в приложение 4 к Правилам № 0 ООН.
4. Как отмечается в документе GRSP-58-13, вариант разделения правил позволит Австралии применять Правила № 14 ООН с поправками и одновременно сохранить собственные требования к детским удерживающим системам. Рабочая группа по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) уже приняла аналогичные меры в отношении систем электронного контроля устойчиво-

сти (ЭКУ), вспомогательного торможения и контроля давления в шинах (СКДШ) при том понимании, что разделение Правил № 13Н ООН не повлечет за собой технических изменений к существующим требованиям для обеспечения плавного административного перехода.

5. Таким образом, цель прилагаемого документа состоит в исключении всех вопросов, связанных с креплениями ISOFIX, из Правил № 14 ООН, с тем чтобы эти Правила ООН охватывали только крепления ремней безопасности для взрослых. Требования к креплениям ISOFIX будут перенесены в отдельные новые правила ООН, как это рекомендовано в параллельном предложении МОПАП (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2017/8).

6. МОПАП хотела бы подчеркнуть также следующие моменты, которые определяют предлагаемый подход к разработке поправок серии [08] к Правилам № 14 ООН.

7. Любая Договаривающаяся сторона Соглашения 1958 года имеет возможность применять правила ООН начиная только с определенного варианта и отказывать в принятии официальных утверждений, предоставленных на основании предшествующих серий поправок. В данном конкретном случае Договаривающаяся сторона (например, Австралия) может присоединиться к Правилам № 14 с внесенными в них поправками серии 08, но не признавать официальные утверждения на основании Правил № 14 с поправками серии 07 (или поправками предшествующих серий) и сохранить собственные требования к креплениям ДУС, тем самым отказываясь от принятия креплений ISOFIX, которые в настоящее время предусмотрены Правилами № 14 ООН с поправками серии 07.

8. Все Договаривающиеся стороны Соглашения 1958 года будут иметь право выбора в отношении применения или неприменения новых правил ООН, касающихся креплений ISOFIX. МОПАП исходит из того, что Австралия не будет применять новые правила ООН, касающиеся креплений ISOFIX.

9. Другие Договаривающиеся стороны Соглашения 1958 года будут иметь возможность применять:

- a) Правила № 14 ООН с поправками серии 07, как в настоящее время, либо
- b) Правила № 14 ООН с поправками серии 08 и новые правила ООН, касающиеся креплений ISOFIX: разделение на Правила № 14 с поправками серии 08 и новые правила ООН не связано с какими-либо техническими изменениями по сравнению с Правилами № 14 с поправками серии 07; для этого будет достаточно обычного административного акта.